



Sociedad Portuaria  
**Buenaventura**

GLOSARIO   
**navis**™

A partir de marzo de 2018 entra en vigencia el Sistema Operativo del Terminal (TOS) Navis N4 en SPB, que nos permitirá manejar y gestionar de forma más eficiente nuestra operación portuaria.

Conoce la terminología de nuestra nueva plataforma Navis N4.

## ¿QUÉ ES NAVIS?

Navis es el sistema operacional más usado por los terminales marítimos en el mundo. Este sistema permitirá llevar a cabo procesos de planificación, ejecución, monitoreo y control de todos los movimientos marítimos y terrestres que se desarrollan en SPB.

# A

## **AMBIENTES DE N4**

Sesiones que tiene N4 para el desarrollo de capacitaciones, pruebas y producción.

## **APPOINTMENT**

(Cita) Número para identificar la cita que le ha sido asignada a un vehículo para ingresar al terminal.

## **ATRIBUTOS**

Cada una de las columnas que se muestran al momento de abrir una ventana de N4.

# B

## **BILL OF LADING**

(Guía de carga) Reserva para carga general de importación y exportación.

## **BL**

Documento de Transporte/Número para identificar la carga general de Importación y exportación en N4.

## **BOOKING**

(Reserva) Reserva de contenedores para ingreso de contenedores llenos y vacíos

## **BUSINESS TASK**

(Tarea de negocio) Regla de control en la cual se aplican las validaciones pertinentes de acuerdo a la etapa en que se encuentre el camión.



## **CARGO LOT**

(Lote de carga general) Consecutivo que se genera automáticamente al momento de registrar o asociar al BL la información referente a la carga.

## **CONSOLE**

(Consola) Lugar donde se ubica la impresora.

## **CONTAINERS**

Contenedores.



## **DELIVERY BREAK BULK**

Transacción para la entrega de carga general y gráneles.

## **DELIVERY EMPTY**

Transacción para la entrega de contenedores vacíos.

## **DELIVERY IMPORT**

Transacción para la entrega de contenedores de importación.

## **DELIVERY ORDER**

Orden que se genera para el retiro de carga general y gráneles.

## DEVELOPMENT (DEV)

Ambiente de desarrollo que se utiliza para realizar configuraciones del sistema, entrenamiento personal, etc.

## DO

(Delivery Order) Orden de retiro carga general y granel.

## DOCUMENTS

Espacio para crear y cargar los documentos para las transacciones de ingreso y salida.

## DRAY IN

Transacción que se utiliza para el ingreso de contenedores de importación vía terrestre "Contenedores provenientes de otros terminales para nacionalizar en SPB".

## DRAY OF

Transacción que se utiliza para la devolución de contenedores de exportación.

## DRIVERS

Conductores.



## **DRIVERS LICENSE**

Licencia del conductor.

## **DRIVER'S NAME**

Nombre del conductor.

## **DRIVER'S STATUS**

Estado del conductor (Activo, Bloqueado, etc.).



## **EDI**

Archivos electrónicos que se configuran en el sistema N4 para recibir o enviar información operativa o data referencial y se configuran para una actividad en particular de acuerdo al tipo de EDI (Generación Booking, Bill of Lading, Holds y Permission, Listado de cargue y descargue de buque, etc.).

## **EDO**

(Equipment Delivery Order) Orden de retiro contenedores vacíos.

## **EQUIPMENT DELIVERY ORDER (EDO)**

Orden que se genera para el retiro de contenedores vacíos.

## **EQUIPMENT RECEIVE ORDER (ERO)**

Reserva de contenedores para ingreso de contenedores vacíos.

## **ERO**

(Equipment Receive Order) Orden de ingreso contenedores vacíos.



## GATE CONFIGURATION

Configuración de puertas y tareas de control para ingreso y salida de camiones y carga (Contenedor – Carga general – Granel).

## GATES

Puertas de ingreso y salida.



## **HOLD/PERMISSION**

(Bloqueos del sistema) ambos realizan la función de Bloquear contenedores y carga general, los hold se aplican de forma manual y la permisión de forma automática.

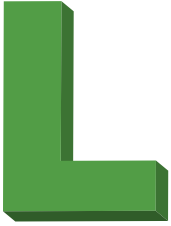


## **IDO**

(Import Delivey Order) Orden de Retiro Contenedores llenos de Importación

## **IMPORT DELIVERY ORDER (IDO)**

Orden que se genera para el retiro de contenedores llenos.



## LINE

Línea o carril de ingreso o salida.



## NODOS

Servicios de N4 (Servicios que conectan los ambientes de N4 a los servidores).

# P

## **PRE\_ADVISED\_EMPTY**

Preaviso para ingreso de contenedores vacíos.

## **PRE\_ADVISED\_UNITS**

Listado de contenedores llenos y vacíos preavisados para ingreso al terminal.

## **PRE\_ADVISED\_CARGO**

Listado de preavisos generados para carga general y gráneles.

## **PRE\_ADVISED\_EMPTY**

Preaviso para ingreso de contenedores vacíos

## **PRE\_ADVISED\_EXPORT**

Preaviso para ingreso de contenedores de exportación.

## **PRE\_ADVISED\_UNITS**

Listado de contenedores llenos y vacíos preavisados para ingreso al terminal.

## **PRINTERS**

Nombre de las impresoras.

## **PRODUCCIÓN**

Ambiente de producción que se utiliza para el control y desarrollo de las operaciones portuarias, en este ambiente no se deben realizar configuraciones o cargar configuraciones no probadas en el ambiente de TEST para prevenir errores en la carga de data.



### **RECEIVE BREAK BULK**

Transacción para la recepción de carga general y gráneles.

### **RECEIVE EMPTY**

Transacción para la recepción de contenedores vacíos.

### **RECEIVE EXPORT**

Transacción para la recepción de contenedores de exportación.





## **RECEIVE BREAK BULK**

Transacción para la recepción de carga general y gráneles.

## **RECEIVE EMPTY**

Transacción para la recepción de contenedores vacíos.

## **RECEIVE EXPORT**

Transacción para la recepción de contenedores de exportación.

# S

## STAGE

Etapa o ciclo de los vehículos en una transacción (In Gate – Truckloadunload – Out Gate).



## **TEST**

Ambiente de test o prueba que se utiliza para testear configuraciones realizadas en el ambiente de DEV.

## **THROUGH**

Transacción que se utiliza para contenedores vacíos o llenos que ingresan como parte del camión, o sea que son unidades de ingresan de paso y no son descargados en el terminal.

## **TRUCK ID**

Identificación del camión.

## **TRUCK LICENSE**

Placa del camión.

## **TRUCK LICENSE**

Placa del camión.

## **TRUCK SAFE WEIGHT**

Peso seguro del camión o peso máximo.

## **TRUCK STATUS**

Estado del camión (Activo, Bloqueado, etc.).

## **TRUCK TARE**

Peso tara del camión.



## UNITS

N4 entiende los contenedores y carga general como unidades.



Sociedad Portuaria  
**Buenaventura**

EL VERDADERO PROGRESO  
LLEGA CON TECNOLOGÍA  
AL ALCANCE DE TODOS

**navis**<sup>TM</sup>  
**N4**

